

CONTENIDO

2	SPEECH TOPICS
3	BEGINNER SPELLING
4 - 5	BEGINNER POETRY
6	BEGINNER PROSE
7	INTERMEDIATE SPELLING
8 - 9	INTERMEDIATE POETRY
10	INTERMEDIATE PROSE
11	ADVANCED SPELLING
12 - 13	ADVANCED POETRY
14	ADVANCED PROSE
15	ADVANTAGED A SPELLING
16 - 17	ADVANTAGED A POETRY
18	ADVANTAGED A PROSE
19	ADVANTAGED B SPELLING
20 - 21	ADVANTAGED B POETRY
22	ADVANTAGED B PROSE
23	BILINGUAL/HERITAGE A SPELLING
24 - 25	BILINGUAL/HERITAGE A POETRY
26	BILINGUAL/HERITAGE A PROSE
27	BILINGUAL/HERITAGE B SPELLING
28 -29	BILINGUAL/HERITAGE B POETRY
30	BILINGUAL/HERITAGE B PROSE

2026 SPEECH TOPICS

REMEMBER: Speeches MUST be written by the student without teacher or artificial intelligence assistance and MUST be memorized! Two (2) copies of the speech, typed or neatly written, must be provided to judges or the student will not be able to present.

BEGINNER

- ❖ Describe your best friend
- ❖ My favorite movie
- ❖ A perfect school day
- ❖ My family

INTERMEDIATE

- ❖ At the restaurant
- ❖ A typical weekend
- ❖ My favorite holiday traditions
- ❖ A Spanish-speaking country

ADVANCED

- ❖ Importance of healthy eating
- ❖ Famous Hispanic person
- ❖ If I Had \$10,000,000
- ❖ My biggest regret

ADVANTAGED A

(BEGINNER/INTERMEDIATE)

- ❖ Benefits of having a pet
- ❖ Dream vacation
- ❖ Compare/contrast two Spanish-speaking cities
- ❖ A special family celebration

ADVANTAGED B

(ADVANCED/5TH/6TH)

- ❖ Ending poverty and world hunger
- ❖ Benefits of reading over watching TV
- ❖ School safety
- ❖ Societal benefits of music

BILINGUAL/HERITAGE A

(BEGINNER/INTERMEDIATE)

- ❖ Parents just don't understand!
- ❖ Protecting the rainforests
- ❖ Social Media Pros and Cons
- ❖ Society should value its elders

BILINGUAL/HERITAGE B

(ADVANCED/5TH/6TH)

- ❖ The importance of voting
- ❖ The need to love and be loved
- ❖ Advantages of volunteering
- ❖ Overcoming adversity

BEGINNER SPANISH SPELLING 2026

1. abuela	39. después	77. impermeable	115. playa
2. acabar	40. dibujar	78. inteligente	116. plaza
3. aeropuerto	41. diccionario	79. invierno	117. próximo
4. aficionado	42. difícil	80. izquierda	118. pulsera
5. ahora	43. dirección	81. jamón	119. querido
6. anaranjado	44. ejemplo	82. joven	120. queso
7. anillo	45. emergencia	83. joyas	121. quinceañera
8. apellido	46. emocionante	84. jueves	122. quinientos
9. arroz	47. enojado	85. jugador	123. rápidamente
10. aumentar	48. equipo	86. kilómetro	124. razón
11. ayudar	49. esquiar	87. laboratorio	125. reloj
12. azul	50. examen	88. lápices	126. rojo
13. bailar	51. éxito	89. luego	127. ruido
14. barato	52. fecha	90. llamar	128. señorita
15. biblioteca	53. felicitaciones	91. llueve	129. siempre
16. billettera	54. frente	92. maestro	130. siguientes
17. bolígrafo	55. frijoles	93. mantequilla	131. simpático
18. cabeza	56. frío	94. mañana	132. suerte
19. calle	57. fútbol	95. médico	133. también
20. camarero	58. generalmente	96. miércoles	134. tarea
21. carta	59. gente	97. morado	135. teléfono
22. cincuenta	60. geometría	98. mujer	136. temprano
23. cita	61. gimnasio	99. naipes	137. tocadiscos
24. competencia	62. gracias	100. naranja	138. toque
25. comunicación	63. gris	101. necesitar	139. traigo
26. correr	64. guapo	102. norteamericano	140. único
27. cuaderno	65. guantes	103. nuestra	141. uva
28. cuello	66. guitarra	104. oficina	142. vaso
29. cuidado	67. hacía	105. ojalá	143. vendedora
30. cumpleaños	68. hamaca	106. ojos	144. ventana
31. champú	69. hambre	107. optimista	145. verdad
32. chaqueta	70. hamburguesa	108. otoño	146. vieja
33. chiste	71. hay	109. pasatiempo	147. vuelta
34. chocolate	72. helado	110. película	148. ya
35. debajo	73. hija	111. pequeña	149. zanahoria
36. demasiado	74. huevos	112. periódico	150. zapatos
37. desayuno	75. idioma	113. perro	
38. desesperada	76. iglesia	114. pizarra	

2026
BEGINNER
POETRY

Tú eres mío, tú eres mía
Rubén Darío

Niña hermosa que me humillas
con tus ojos grandes, bellos:
son para ellos, son para ellos
estas suaves redondillas.

Son dos soles, son dos llamas,
son la luz del claro día;
son su fuego, niña mía,
los corazones inflamas.

Y autores contemporáneos
dicen que hay ojos que prenden
ciertos chispazos que encienden
pistolas que rompen cráneos.

2026
BEGINNER
POETRY

La madre triste

Gabriela Mistral

Duerme, duerme, dueño mío,
sin zozobra, sin temor,
aunque no se duerma mi alma,
aunque no descanse yo.

Duerme, duerme y en la noche
seas tú menos rumor
que la hoja de la hierba,
que la seda del vellón.

Duerma en ti la carne mía,
mi zozobra, mi temblor.
En ti ciérrense mis ojos:
¡duerma en ti mi corazón!

2026
BEGINNER
PROSE

El canto
Alfonsina Storni

Es la hora dulce en que se cierran las puertas para defender los interiores de la canícula. Bajo mi blanca sombrilla vago entre las quintas; callejas solitarias y polvorientas me miran para ser adormiladas. --¿Qué haces tú en esa soledad?, parece preguntarme una acacia florida que se está muriendo de tristeza al ver sembrado el suelo de las flores tuyas. Pero no respondo; huelo más con el alma que con el cuerpo lo que me rodea; huelo más que el perfume de las frutas maduras, la tarde misma. Trituro bajo mis pies las pequeñas flores caídas y las suelas de mis zapatos gozen y se ennoblecen con el perfumado zumo.

Te quiero a las diez de la mañana
Jaime Sabines

Te quiero a las diez de la mañana, y a las once, y a las doce del día. Te quiero con toda mi alma y con todo mi cuerpo, a veces, en las tardes de lluvia. Pero a las dos de la tarde, o a las tres, cuando me pongo a pensar en nosotros dos, y tú piensas en la comida o en el trabajo diario, o en las diversiones que no tienes, me pongo a odiarte sordamente, con la mitad del odio que guardo para mí. Todos los días te quiero y te odio irremediablemente. Y hay días, hay horas, en que no te conozco, me preocupo yo, me distraen mis penas. ¿Quién podría quererte menos que yo, amor mío?

INTERMEDIATE SPANISH SPELLING 2026

1. abogado	39. guía	77. loción	115. predicción
2. acústica	40. hábil	78. lotería	116. purista
3. algodón	41. habilidad	79. luchar	117. quebrado
4. alivio	42. herido	80. llanta	118. quechua
5. almohada	43. heroína	81. machacado	119. quetzal
6. ánimo	44. histórico	82. macizo	120. quizás
7. auténtico	45. horror	83. majestad	121. raíz
8. automóvil	46. húmedo	84. maniático	122. refugio
9. bañarse	47. huracán	85. maquinaria	123. rezar
10. biblioteca	48. identidad	86. mayúscula	124. rodear
11. bolígrafo	49. iglesia	87. misterioso	125. rueda
12. bufanda	50. imagen	88. nacional	126. sartén
13. campeón	51. incendio	89. naipes	127. satélite
14. cigarro	52. increíble	90. naranja	128. semáforo
15. crítica	53. indígena	91. naturaleza	129. sillón
16. chantaje	54. inglés	92. navegante	130. sociedad
17. chismoso	55. intérprete	93. negativamente	131. talismán
18. decidir	56. inútil	94. niñez	132. tamaño
19. delfín	57. invasión	95. numérico	133. tarjeta
20. depósito	58. irrigación	96. obelisco	134. taza
21. detalle	59. izquierda	97. obligación	135. técnico
22. diseño	60. jabón	98. observar	136. teléfono
23. empujar	61. japonés	99. océano	137. tensión
24. encerrar	62. joyero	100. ochocientos	138. tradición
25. enigma	63. jugador	101. ocupación	139. tránsito
26. error	64. juventud	102. ocurrir	140. último
27. escalera	65. kilómetro	103. oposición	141. umbral
28. esfuerzo	66. labio	104. optimista	142. único
29. excepto	67. laboratorio	105. oscuridad	143. universidad
30. fácil	68. ladrón	106. paciencia	144. vacaciones
31. familiar	69. lanzamiento	107. pacífico	145. valenciano
32. física	70. lástima	108. pájaro	146. vaquero
33. fotógrafo	71. lechería	109. pálido	147. viajero
34. fuerza	72. legumbre	110. pañuelo	148. volumen
35. galería	73. levantarse	111. papagayo	149. vuelta
36. gaseosa	74. librería	112. paréntesis	150. yarda
37. género	75. líder	113. párrafo	
38. grasoso	76. limpieza	114. pedazo	

2026
**INTERMEDIATE
POETRY**

Nocturno a Rosario

Manuel Acuña

¡Pues bien! yo necesito
decirte que te adoro,
decirte que te quiero
con todo el corazón;
que es mucho lo que sufro,
que es mucho lo que lloro,
que ya no puedo tanto
al grito que te imploro,
te imploro y te hablo en nombre
de mi última ilusión.
Comprendo que tus besos
jamás han de ser míos,
comprendo que en tus ojos
no me he de ver jamás,
y te amo y en mis locos
y ardientes desvaríos
bendigo tus desdenes,
adoro tus desvíos,
y en vez de amarte menos
te quiero mucho más.

2026
**INTERMEDIATE
POETRY**

Balada

Gabriela Mistral

El pasó con otra;
yo le vi pasar.
Siempre dulce el viento
y el camino en paz.
¡Y estos ojos míseros
le vieron pasar!
El va amando a otra
por la tierra en flor.
Ha abierto el espino;
pasa una canción.
¡Y él va amando a otra
por la tierra en flor!
El besó a la otra
a orillas del mar;
resbaló en las olas
la luna de azahar.
¡Y no untó mi sangre
la extensión del mar!
El irá con otra
por la eternidad.
Habrá cielos dulces.
(Dios quiere callar.)
¡Y él irá con otra
por la eternidad!

2026
INTERMEDIATE
PROSE

Una esperanza
Amado Nervo

--No, no me confieso; es inútil que venga usted a molestarse. ¿Sabe usted lo que quiero? Quiero la vida, que no me quiten la vida: es mía, muy mía y no tienen el derecho de arrebatármela... Si son cristianos, ¿por qué me matan? En vez de enviarle a usted a que me abra las puertas de la vida eterna, que empiecen por no cerrarme las de ésta... No quiero morir, ¿entiende usted? Me rebelo a morir: soy joven, estoy sano, soy rico, tengo padres y una novia que me adora; la vida es bella, muy bella para mí... Morir en el campo de batalla, en medio del estruendo del combate, al lado de los compañeros que luchan, enardecida la sangre por el sonido del clarín ¡bueno, bueno! Pero morir obscura y tristemente, a las primeras luces del alba, sin que nadie sepa siquiera que ha muerto uno como los hombres... ¡padre, padre, eso es horrible!

No oyes ladrar los perros
Juan Rulfo

Me acuerdo cuando naciste. Despertabas con hambre y comías para volver a dormirte. Eras muy rabioso. Nunca pensé que con el tiempo se te fuera a subir aquella rabia a la cabeza... Pero así fue. Tu madre, que descansa en paz, quería que te criaras fuerte. Creía que cuando tú crecieras irías a ser su sostén. No te tuvo más que a ti. El otro hijo que iba a tener la mató. Y tú la hubieras matado otra vez si ella estuviera viva... ¿Lloras, Ignacio? Lo hace llorar a usted el recuerdo de su madre, ¿verdad? Pero nunca hizo usted nada por ella. Nos pagó siempre mal. Parece que, en lugar de cariño, le hubiéramos retacado el cuerpo de maldad. ¿Y ya ve? Ahora lo han herido. ¿Qué pasó con sus amigos? Los mataron a todos. Pero ellos no tenían a nadie. Ellos bien hubieran podido decir: "No tenemos a quién darle nuestra lástima." ¿Pero usted, Ignacio?

ADVANCED SPANISH SPELLING 2026

1. acariciar	40. corregidor	79. independizarse	118. pluscuamperfecto
2. aceituna	41. costarricense	80. ininteligible	119. porcentaje
3. acontecimiento	42. cotidianamente	81. innegable	120. príncipe
4. acucillarse	43. crepúsculo	82. intemperie	121. proveedor
5. adquirir	44. champiñón	83. inyección	122. psíquico
6. aduanero	45. desahuciar	84. jadeante	123. puertorriqueño
7. afilalápices	46. desarrollar	85. jazmín	124. puñetazo
8. afligirse	47. desdeñosamente	86. Jehová	125. quinceañera
9. agotamiento	48. desfallecimiento	87. juicio	126. rayuela
10. agradecimiento	49. desvanecer	88. liebre	127. regocijadamente
11. agüero	50. didáctico	89. locuaz	128. reemplazar
12. ahijado	51. eficaz	90. luciérnaga	129. rehén
13. ahuyentar	52. egipcio	91. mallorquín	130. relámpago
14. albergue	53. elegir	92. malhumorado	131. resplandecer
15. alcachofa	54. embarazada	93. maquinaria	132. rítmico
16. almohadón	55. embotellamiento	94. marítimo	133. ronronear
17. ambigüedad	56. encarcelamiento	95. maullar	134. sacerdote
18. analfabetismo	57. enhorabuena	96. mejillón	135. sazón
19. anfitrión	58. enorgullecerse	97. microonda	136. secuestrar
20. antropología	59. entremezclado	98. minuciosamente	137. semejante
21. arqueólogo	60. entusiasmado	99. minusválido	138. sencillez
22. arriesgar	61. espaguetis	100. misericordia	139. sequía
23. arruinarse	62. especializarse	101. naturaleza	140. sonámbulo
24. atropelladamente	63. espeluznante	102. naufragio	141. suscitar
25. ayuntamiento	64. espíritu	103. ocupadísimo	142. sustituyente
26. bacalao	65. esqueleto	104. ortográfico	143. tabaquería
27. barbaridad	66. estimulante	105. oscuridad	144. taquimecanógrafa
28. bilingüe	67. garantizar	106. padecimiento	145. tejavana
29. bizcochuelo	68. gemido	107. pañuelo	146. transeúnte
30. boicoteo	69. género	108. papandujo	147. unigénito
31. bostezar	70. granizo	109. parquímetro	148. vanilocuencia
32. cacique	71. grúa	110. parrandista	149. vecindario
33. caimán	72. habichuela	111. parroquia	150. zanquituerto
34. cañaveral	73. héroe	112. pausadamente	
35. célebre	74. hierbabuena	113. peluquería	
36. ciudadanía	75. higiénico	114. pendenciero	
37. clarividente	76. hocico	115. peregrinaje	
38. contemporáneo	77. huérfano	116. perjudicar	
39. coquetear	78. incómodo	117. pliegue	

2026
**ADVANCED
POETRY**

Arbolé, arbolé
Federico García Lorca

Arbolé, arbolé,
seco y verdé.
La niña del bello rostro
está cogiendo aceituna.
El viento, galán de torres,
la prende por la cintura.
Pasaron cuatro jinetes
sobre jacas andaluzas,
con trajes de azul y verde,
con largas capas oscuras.
“Vente a Córdoba, muchacha.”
La niña no los escucha.
Pasaron tres torerillos
delgaditos de cintura,
con trajes color naranja
y espadas de plata antigua.
“Vente a Sevilla, muchacha.”
La niña no los escucha.
Cuando la tarde se puso
morada, con luz difusa,
pasó un joven que llevaba
rosas y mirtos de luna.
“Vente a Granada, muchacha.”
Y la niña no lo escucha.
La niña del bello rostro
sigue cogiendo aceituna,
con el brazo gris del viento
ceñido por la cintura.
Arbolé, arbolé.
Seco y verdé.

2026
**ADVANCED
POETRY**

El amor nuevo

Amado Nervo

Todo amor nuevo que aparece
nos ilumina la existencia,
nos la perfuma y enflorece.
En la más densa oscuridad
toda mujer es refulgencia
y todo amor es claridad.
Para curar la pertinaz
pena, en las almas escondida,
un nuevo amor es eficaz;
porque se posa en nuestro mal
sin lastimar nunca la herida,
como un destello en un cristal.
Como un ensueño en una cuna,
como se posa en la ruina
la piedad del rayo de la luna.
como un encanto en un hastío,
como en la punta de una espina
una gotita de rocío...

¿Qué también sabe hacer sufrir?
¿Qué también sabe hacer llorar?
¿Qué también sabe hacer morir?

-Es que tú no supiste amar...

2026
ADVANCED
PROSE

El sombrero de tres picos

Pedro Antonio de Alarcón

-¡No! ¡Te digo que no! ¡No me convienes! Todo el mundo tendría lástima de ellos..., ¡y a mí me ahorcarían! ¡Se trata de un corregidor..., y matar a un corregidor es todavía en España cosa indisciplinable! Dirían que lo maté por infundados celos, y que luego lo desnudé y lo metí en mi cama... Dirían, además, que maté a mi mujer por simples sospechas... ¡Y me ahorcarían! ¡Además, yo habría dado muestras de tener muy poca alma, muy poco talento, si al remate de mi vida fuera digno de compasión! ¡Todos se reirían de mí! ¡Dirían que mi desventura era muy natural, siendo yo jorobado y Frasquita tan hermosa! ¡Nada, no! Lo que yo necesito es vengarme, y después de vengarme, triunfar, despreciar, reír, reírme mucho, reírme de todos, evitando por tal medio que nadie pueda burlarse nunca de esta giba que yo he llegado a hacer hasta envidiable, y que tan grotesca sería en una horca.

Acabo de alistarme

José Corrales Egea

No queréis comprender que no soy un viejo como vosotros, que quiero vivir, vivir, ¿me habéis oído?, disfrutar de la vida. Para que lo sepáis: prefiero disfrutar dos años a vegetar cincuenta como vosotros, como todos vosotros... Sí: vegetar, mediocrementemente, vulgarmente, arrastrándoos por en medio de la pobreza, de la mezquindad, de la estrechez... Como gran diversión, una vez al mes al cine, a un cine de barrio naturalmente, de los baratos; como fiesta extraordinaria, medio litro de vino los domingos, para acompañar el cocido; para vestirse, un traje cada tres o cuatro años... No, no y no. Estoy harto, harto; quiero vivir, ¿me habéis oído? vivir.... Metido aquí no llegaré nunca a nada... ¿Qué es lo que me proponéis? ...Ser un empleado, un chupatintas, un maestro de escuela a lo sumo, como queréis vosotros... Yo no sirvo para esto; me horroriza toda esta sordidez, toda esta mezquindad. Antes de verme despreciado y convertido en un desgraciado como vosotros prefiero un tiro... Mil veces antes...

ADVANTAGED A (SPANISH 1/SPANISH 2) SPANISH SPELLING 2026

1. abatible	39. compañía	77. loxodromia	115. ronquido
2. abolicionista	40. cúspide	78. luxación	116. sainete
3. acápite	41. degenerativo	79. maquillaje	117. salicáceo
4. acaracolado	42. deshilar	80. maravedinada	118. salmonelosis
5. acceder	43. desmayarse	81. marqués	119. sarampión
6. achicharrar	44. diacronía	82. mausoleo	120. sebáceo
7. acreedor	45. divergir	83. medievalismo	121. seudónimo
8. adelgazante	46. embalaje	84. mensajería	122. siniestra
9. adhesión	47. encauzar	85. mercachifle	123. soporífero
10. adivinanza	48. encogimiento	86. metodología	124. soslayo
11. adoratriz	49. estratagema	87. narcisismo	125. suavizante
12. aerosol	50. eufemismo	88. náufrago	126. subacuático
13. agarrotado	51. extasiado	89. nauseabundo	127. subterráneo
14. ahumado	52. falúa	90. neologismo	128. superficie
15. airear	53. fiambres	91. nonagenario	129. surrealismo
16. asíndeton	54. filistrín	92. obcecado	130. tajante
17. aterrizaje	55. fluctuación	93. oneroso	131. taquillón
18. atuendo	56. gasterópodo	94. orfandad	132. títere
19. balbuceo	57. gazmoñería	95. oropéndola	133. trisílabo
20. banderilla	58. guanábana	96. oyamel	134. tropezón
21. berberecho	59. guinda	97. parlanchín	135. tuétano
22. berenjena	60. haya	98. paspartú	136. ubérrimo
23. berza	61. hebilla	99. paulatinamente	137. ubicación
24. bisiesto	62. hialino	100. pegajoso	138. ufología
25. bisutería	63. hojaldre	101. pequinés	139. ungüento
26. boina	64. horcajadas	102. piñón	140. urgente
27. bostezar	65. husillero	103. piragüista	141. urutaú
28. bozal	66. imprevisible	104. pisciforme	142. vadeable
29. bribón	67. inquisición	105. preeminencia	143. vagabundear
30. bronquio	68. isleño	106. pueblerino	144. vaivén
31. cascarrabias	69. jabato	107. ráfaga	145. víveres
32. caseína	70. jácena	108. rebeldía	146. yarará
33. castañazo	71. lagartija	109. rebuznar	147. zábila
34. catatumba	72. laico	110. repiqueteo	148. zalamería
35. catedrático	73. lanzallamas	111. restringir	149. zarandear
36. cicatriz	74. largometraje	112. resuelto	150. zarzamora
37. ciempiés	75. lengüeta	113. rezongar	
38. cimbrar	76. leviatán	114. rimbombante	

2026
**ADVANTAGED A
POETRY**

Coplas de la muerte de mi padre

Jorge Manrique

Recuerde el alma dormida,
avive el seso y despierte,
contemplando
cómo se pasa la vida,
cómo se viene la muerte
tan callando;
cuán presto se va el placer,
cómo después, de acordado,
da dolor,
cómo, a nuestro parecer,
cualquiera tiempo pasado
fue mejor.

Y pues vemos lo presente
cómo en un punto se es ido
y acabado,
si juzgamos sabiamente,
daremos lo no venido
por pasado.
No se engañe nadie, no,
pensando que ha de durar
lo que espera,
más que duró lo que vio,
porque todo ha de pasar
por tal manera.

Este mundo es el camino
para el otro, que es morada
sin pesar;
mas cumple tener buen tino
para andar esta jornada
sin errar.
Partimos cuando nacemos,
andamos mientras vivimos,
y llegamos
al tiempo que fenescemos;
así que, cuando morimos,
descansamos.

2026
ADVANTAGED A
POETRY

Agosto, Santa Rosa

Ida Vitale

Una lluvia de un día puede no acabar nunca,
puede en gotas,
en hojas de amarilla tristeza
irnos cambiando el cielo todo, el aire,
en torva inundación la luz,
triste, en silencio y negra,
como un mirlo mojado.
Deshecha piel, deshecho cuerpo de agua
destrozándose en torre y pararrayos,
me sobreviene, se me viene sobre
mi altura tantas veces,
mojándome, mugiendo, compartiendo
mi ropa y mis zapatos,
también mi sola lágrima tan salida de madre.
Miro la tarde de hora en hora,
miro de buscarle la cara
con tierna proposición de acento,
miro de perderle pavor,
pero me da la espalda puesta ya a anochecer.
Miro todo tan malo, tan acérrimo y hosco.
¡Qué fácil desalmarse,
ser con muy buenos modos de piedra,
quedar sola, gritando como un árbol,
por cada rama temporal,
muriéndome de agosto!

2026
ADVANTAGED A
PROSE

Adiós Fanny

Simón Bolívar

¿Te extraña que piense en ti al borde del sepulcro? Ha llegado la última aurora: tengo al frente el mar Caribe, azul y plata, agitado como mi alma, por grandes tempestades; a mi espalda se alza el macizo gigantesco de la sierra con sus viejos picos coronados de nieve impoluta como nuestros ensueños; por sobre mí, el cielo más bello de América, la más hermosa sinfonía de colores, el más grandioso derroche de luz...

Tú estás conmigo, porque todos me abandonan; conmigo en los postreros latidos de la vida, en las últimas fulguraciones de la conciencia. ¡Adiós Fanny! Muero despreciable, proscrito, detestado por los mismos que gozaron mis favores; víctima de intenso dolor, presa de infinitas amarguras. Te dejo mis recuerdos, mis tristezas y las lágrimas que no llegaron a verter mis ojos.

Todo ha terminado. Juventud, ilusiones, risas y alegrías se hunden en la nada, sólo quedas tú como ilusión serafina. Me tocó la misión del relámpago: rasgar un instante las tinieblas, fulgurar apenas sobre el abismo y tornar a perderse en el vacío.

Más allá del invierno

Isabel Allende

El sacerdote había sido testigo de las matanzas de indígenas en los años ochenta, la tortura sistemática, las fosas comunes, los poblados convertidos en ceniza, donde ni los animales domésticos sobrevivían; de cómo los soldados, con las caras tiznadas para no ser reconocidos, derrotaban cada intento de rebelión y cada chispazo de esperanza de otros seres tan pobres como ellos con el fin de preservar las cosas como siempre habían sido. Lejos de endurecerlo, eso le ablandó el corazón. A las imágenes atroces de ese pasado, él sobreponía el espectáculo fantástico del país que amaba. La gente lo aceptaba como uno de ellos, porque en verdad lo era. Decían que estaba vivo por milagro de la Virgen de la Asunción, patrona nacional, ¿qué otra explicación cabía?, porque se rumoreaba que había escondido a guerrilleros y le habían oído mencionar la reforma agraria desde el púlpito; por muchos menos que eso a otros les habían cortado la lengua y arrancado los ojos. Nadie tenía más autoridad moral que ese sacerdote de acento duro, de otra parte.

ADVANTAGED B (SPANISH 3+) SPANISH SPELLING 2026

1. abarquillar	39. despejar	77. jorobado	115. peristáltico
2. abigarrado	40. dulciacuícola	78. juagarzo	116. precipitadamente
3. abuñolado	41. edredón	79. jurisprudencia	117. pluscuamperfecto
4. acañaverear	42. endecasílabo	80. labiérnago	118. polifagia
5. acarrear	43. ennegrecer	81. laísmo	119. prestidigitador
6. aceituní	44. eritropoyetina	82. lapoláculi	120. prevaricación
7. acogedor	45. escenificación	83. lebrastón	121. probóscide
8. adverbialización	46. esperpento	84. legañoso	122. psicomotricidad
9. agudización	47. estiércol	85. leucocito	123. quebequense
10. aguileño	48. eucarionte	86. lingüística	124. quiropraxia
11. albaricoque	49. exhalación	87. ludópata	125. rarefacción
12. alcahuete	50. farmacéutico	88. llábana	126. refezar
13. alféizar	51. fascículo	89. lloica	127. recalcadamente
14. antropozoico	52. flamígero	90. machihembrar	128. redecilla
15. aprehensivo	53. foceíza	91. manejable	129. remordimiento
16. batiburrillo	54. gejonense	92. mayorazgo	130. sabiduría
17. bizantinismo	55. geriátrico	93. mejunje	131. septuagenario
18. borceguí	56. gesticular	94. menospreciable	132. subálveo
19. buharro	57. gliptografía	95. muestrario	133. subsahariano
20. burguesía	58. guabairo	96. neurocirujano	134. tahalí
21. cacomiztle	59. guachinango	97. nihilidad	135. teotihuacano
22. caducifolio	60. hallazgo	98. novillada	136. trapezoide
23. canjear	61. haraganear	99. ñeembuqueño	137. ulmáceo
24. carúncula	62. hazaña	100. ñoño	138. uxoricida
25. casquivano	63. hemisti quio	101. obsequioso	139. veleidoso
26. caulífero	64. heroicidad	102. oenoteráceo	140. vergüenza
27. casuística	65. hincapié	103. ohmímetro	141. verosimilitud
28. cejijunto	66. histrionismo	104. olisquear	142. vigesimotercero
29. censurable	67. iatrogenia	105. ombliguismo	143. vorágine
30. chiíta	68. idealizador	106. ordenanza	144. yegüería
31. cinematografía	69. igualitarismo	107. orgullosamente	145. yodhídrico
32. circunscribir	70. incognoscible	108. otacústica	146. yuxtapuesto
33. coadyuvante	71. inelegibilidad	109. ovovivíparo	147. zancadilla
34. dactiloscopia	72. inhábil	110. parénquima	148. zaguán
35. damajuao	73. inmobiliaria	111. parihuela	149. zanjar
36. derrochábamos	74. jauría	112. pastizal	150. zozobroso
37. destornillador	75. jerárquico	113. pernicioso	
38. descarrilamiento	76. jocosidad	114. periquete	

2026
ADVANTAGED B
POETRY

Poema 6
Pablo Neruda

Te recuerdo como eras en el último otoño.
Eras la boina gris y el corazón en calma.
En tus ojos peleaban las llamas del crepúsculo.
Y las hojas caían en el agua de tu alma.

Apegada a mis brazos como una enredadera,
las hojas recogían tu voz lenta y en calma.
Hoguera de estupor en que mi sed ardía.
Dulce jacinto azul torcido sobre mi alma.

Siento viajar tus ojos y es distante el otoño:
boina gris, voz de pájaro y corazón de casa
hacia donde emigraban mis profundos anhelos
y caían mis besos alegres como brasas.

Cielo desde un navío. Campo desde los cerros.
Tu recuerdo es de luz, de humo, de estanque en
calma!

Más allá de tus ojos ardían los crepúsculos.
Hojas secas de otoño giraban en tu alma.

2026
ADVANTAGED B
POETRY

Sueña el rey que es rey
Pedro Calderón de la Barca

Sueña el rey que es rey, y vive
con este engaño mandando,
disponiendo y gobernando;
y este aplauso, que recibe
prestado, en el viento escribe
y en cenizas le convierte
la muerte, ¡desdicha fuerte!
¿Qué hay quien intente reinar,
viendo que had de despertar
en el sueño de la muerte?

Sueña el rico en su riqueza,
que más cuidados le ofrece;
sueña el pobre que padece
su miseria y su pobreza;
sueña el que a medrar empieza,
sueña el que agravia y ofende,
y en el mundo, en conclusión,
todos sueñan lo que son,
aunque ninguno lo entiende.

Yo sueño que estoy aquí
destas prisiones cargado,
y soñé que en otro estado
más lisonjero me vi.
¿Qué es la vida? Un frenesí.
¿Qué es la vida? Una ilusión,
una sombra, una ficción,
y el mayor bien es pequeño:
que toda la vida es sueño,
y los sueños, sueños son.

2026
ADVANTAGED B
PROSE

Si hubiera sospechado lo que se oye

Oliverio Girondo

Si hubiera sospechado lo que se oye después de muerto, no me suicido.

Apenas se desvanece la musiquita que nos echó a perder los últimos momentos y cerramos los ojos para dormir la eternidad, empiezan las discusiones y las escenas de familia. ¡Qué desconocimiento de las formas! ¡Qué carencia absoluta de compostura! ¡Qué ignorancia de lo que es bien morir!

Cualquier cadáver se considera con el derecho de manifestar a gritos los deseos que había logrado reprimir durante toda su existencia y no contento con enterarnos de sus mezquindades, de sus infamias, nos interioriza de lo que opinan sobre nosotros todos los habitantes del cementerio.

De nada sirve que nos tapemos las orejas. Los comentarios, las risitas irónicas, los cascotes que caen de no se sabe dónde, nos atormentan en tal forma, que nos dan ganas de suicidarnos nuevamente.

...-esas humillaciones- ese continuo estruendo resulta preferible a los momentos de calma y de silencio.

Por lo común, estos sobrevienen con una brusquedad de síncope. De pronto, sin el menor indicio, caemos en el vacío. La caída no tiene término. El silencio hace sonar su diapasón.... y cuando parece que ya va a extinguirse, y cerramos los ojos despacito, resuena un nuevo ruido que nos espanta el sueño para siempre.

¡Ah, si yo hubiera sabido que la muerte es un país donde no se puede vivir!

Acerca de la inmigración en el Estrecho de Gibraltar

José Saramago

Que tire la primera piedra quien nunca haya tenido manchas de emigración en su árbol genealógico... Así como en la fábula del lobo malo que acusaba al inocente cordero de enturbiar el agua del arroyo de donde ambos bebían, si tú no emigraste, emigró tu padre, y si tu padre no necesitó mudar de sitio fue porque tu abuelo, antes, no tuvo otro remedio que ir, cargando la vida sobre la espalda, en busca de la comida que su propia tierra le negaba. Muchos murieron ahogados en el río, noche oscura, intentaban alcanzar a nado la otra orilla, donde se decía que el paraíso comenzaba. Tuvieron que adentrarse en la llamada culta, en condiciones de trabajo infame y salarios indignos. Los que consiguieron soportar las violencias de siempre y las nuevas privaciones, los supervivientes, desorientados en medio de sociedades que los despreciaban y humillaban, perdidos en idiomas que no podían entender, fueron poco a poco construyendo, con renunciadas y sacrificios casi heroicos, el futuro de sus descendientes. Algunos no perdieron la memoria del tiempo en que padecieron todos los vejámenes del trabajo mal pagado y las amarguras del aislamiento social. A los que pusieron pie en tierra y no fueron expulsados, les espera el eterno calvario de la explotación, de la intolerancia, del racismo, del odio a la piel, de la sospecha, del envilecimiento moral.

BILINGUAL/HERITAGE A (SPANISH 1/SPANISH 2) SPANISH SPELLING 2026

1. abubilla	39. cabizcaído	77. frigorífico	115. osteíctios
2. abyección	40. cadavérico	78. galimatías	116. pabellón
3. acantáceo	41. cecografía	79. geriátrico	117. pantagruélico
4. acantocéfalo	42. charcutería	80. gérmenes	118. paradigmático
5. acasarse	43. chiringuito	81. giraldilla	119. paragüero
6. acebuchina	44. chorrear	82. gravilla	120. perplejidad
7. aceitillo	45. cigomático	83. grisáceo	121. pescozada
8. acérrimo	46. cobertizo	84. guarnición	122. prehelénico
9. achucayar	47. congénito	85. hedonístico	123. presagiar
10. acuchillamiento	48. convalecencia	86. heteróclito	124. probóscide
11. adenología	49. delezarse	87. hospedaje	125. reconstituyente
12. adoquín	50. deshuesar	88. hurtadillas	126. rejuvenecimiento
13. ajuar	51. despegue	89. imberbe	127. renacuajo
14. alambique	52. desvencijado	90. impermutabilidad	128. sabandija
15. albañil	53. dicharachero	91. incontrastablemente	129. samnítico
16. alcantarillado	54. digitalizado	92. inderogabilidad	130. sarpullido
17. alguacil	55. efervescente	93. ineluctable	131. sencillez
18. ambigüedad	56. elocución	94. ingravido	132. servidumbre
19. anhidrosis	57. enajenamiento	95. injuria	133. silogismos
20. antepenúltima	58. encrucijada	96. insonorizar	134. sincronización
21. antigüedad	59. endocrinólogo	97. jerarquía	135. soliloquiar
22. antropófago	60. energúmeno	98. jilguero	136. somnoliento
23. arcilla	61. ermitaño	99. lacrimógeno	137. tabernáculo
24. arriesgarse	62. escarabajo	100. lacayo	138. tartamudez
25. artimaña	63. escasez	101. leguleyo	139. tiranosaurio
26. asambleísta	64. escepticismo	102. licantropía	140. titularización
27. aseveración	65. escuadrón	103. llovizna	141. transgénico
28. aventajado	66. esfinge	104. majadería	142. trascendental
29. barrabasada	67. espejismo	105. meñique	143. trigésimo
30. bermellón	68. estribillo	106. morralla	144. trotskista
31. berrinche	69. exhortación	107. náyade	145. unguiculado
32. bienaventuranza	70. explayarse	108. neumogástrico	146. vehementemente
33. bipolarización	71. exteriorizar	109. neurodegenerativo	147. vihuela
34. bisoño	72. fagocitosis	110. nitrógeno	148. xenófobo
35. blanquear	73. faringitis	111. oblicuo	149. yáquil
36. boicotear	74. filantrópico	112. oligoelemento	150. zamarrear
37. boquiabierto	75. fisonomía	113. organogénesis	
38. borborismo	76. fosforescente	114. orzuelo	

2026
BILINGUAL/HERITAGE A
POETRY

Abandonados

Gioconda Belli

Tocamos la noche con las manos
escurriéndonos la oscuridad entre los dedos,
sobándola como la piel de una oveja negra.
Nos hemos abandonado al desamor,
al desgano de vivir colectando horas en el vacío,
en los días que se dejan pasar y se vuelven a repetir,
intrascendentes,
sin huellas, ni sol, ni explosiones radiantes de claridad.
Nos hemos abandonado dolorosamente a la soledad,
sintiendo la necesidad del amor por debajo de las uñas,
el hueco de un sacabocados en el pecho,
el recuerdo y el ruido como dentro de un caracol
que ha vivido ya demasiado en una pecera de ciudad
y apenas si lleva el eco del mar en su laberinto de concha.
¿Cómo volver a recapturar el tiempo?
¿Interponerle el cuerpo fuerte del deseo y la angustia,
hacerlo retroceder acobardado
por nuestra inquebrantable decisión?
Pero... quién sabe si podremos recapturar el momento
que perdimos.
Nadie puede predecir el pasado
cuando ya quizás no somos los mismos,
cuando ya quizás hemos olvidado
el nombre de la calle
donde
alguna vez
pudimos
encontrarnos.

2026
BILINGUAL/HERITAGE A
POETRY

Elegía crepuscular

María Eugenia Vaz Ferreira

Viento suave del crepúsculo, viento de las leves alas,
azulmente silenciosas y azulmente solitarias,
anónimo pasajero fugaz en todas las patrias,
en las misteriosas selvas y en las grutas oceánicas,
viento suave del crepúsculo, viento de las leves alas...

Tu roce sobre mi frente tiene la misma eficacia
de la luna entre las ruinas, de los óleos en las llagas
y de las claves que aflojan el cordaje de las arpas...

Tu fresco soplo serena la exaltación de mi alma
fosca de llamar sin nombre y esperar sin esperanza
por haber nacido póstuma dentro de su propia lápida...

Viento suave del crepúsculo que cruzas sin decir nada
el transitorio paréntesis suspenso en la sombra vaga,
cuando enmudecen las cosas o todavía no cantan,
cuando de los rojos soles palidieron las flamas
y las nocturnas estrellas están todavía pálidas...

Si yo supiera estar triste yo me desharía en lágrimas
para que así me bebieran las caricias de tus ráfagas
¡Qué lindo renunciamento! ¡Qué liberación beata!

Viento suave del crepúsculo si tus brisas me acabaran,
azulmente silenciosas y azulmente solitarias,
viento suave del crepúsculo, viento de las leves alas.

2026
BILINGUAL/HERITAGE A
PROSE

Espuma y nada más
Hernando Téllez

La barba le había desaparecido casi completamente. Parecía más joven. Bajo el golpe de mi navaja Torres rejuvenecía, sí; porque yo soy un buen barbero, el mejor de este pueblo, lo digo sin vanidad. Un poco más de jabón, aquí, bajo la barbilla, sobre la manzana, sobre esta gran vena. ¡Qué calor! Torres debe estar sudando como yo. Pero él no tiene miedo. Es un hombre sereno. En cambio yo, con esta navaja entre las manos, no puedo pensar serenamente. Maldita la hora en que vino, porque yo soy un revolucionario. Y tan fácil como resultaría matarlo. Y lo merece. ¿Lo merece? No, ¡qué diablos! Nadie merece que los demás hagan el sacrificio de convertirse en asesinos. ¿Qué se gana con ello? Pues nada. Yo podría cortar este cuello, así, ¡zas! No le daría tiempo de quejarse y como tiene los ojos cerrados no vería ni el brillo de la navaja ni el brillo de mis ojos.. yo no quiero ser un asesino, no señor. Usted vino para que yo lo afeitara. Y yo cumplo honradamente con mi trabajo... No quiero mancharme de sangre. De espuma y nada más. Usted es un verdugo y yo no soy más que un barbero. Eso es. Cada cual en su puesto.

La barba había quedado limpia, pulida y templada. El hombre se incorporó para mirarse en el espejo. “Gracias”, dijo. “Me habían dicho que usted me mataría. Vine para comprobarlo. Pero matar no es fácil.”

La perra
Pilar Quintana

Damaris tenía un poco de temor de la reacción de Rogelio cuando viera a la perra. A él no le gustaban los perros, y si los criaba era solamente para que ladraran y cuidaran la propiedad. Ahora tenía tres: Danger, Mosco y Olivo.

Danger, el mayor, era parecido a los labradores que usaban los militares. Cuando hablaba de él, Rogelio parecía sentir respeto y admiración, pero en el trato no hacía más que espantarlo, gritarle “¡Fuchi!” y levantarle la mano para que recordara todas las veces que le había pegado. Mosco había tenido mala vida de cachorro. Era pequeño, flaco y tembloroso. Venía con una herida en la cola, que a los pocos días se le infectó. La herida se le había llenado de gusanos. Rogelio lo agarró por la punta de la cola, alzó su machete y, antes de que Damaris pudiera entender lo que haría, se la cortó de tajo. Damaris miró a Rogelio horrorizada.

El más joven, Olivo, era el más arisco de los tres. Ninguno se acercaba a Rogelio y todos desconfiaban de la gente. Olivo no comía si había personas a la vista. Damaris sabía que era porque Rogelio aprovechaba cuando estaban comiendo para llegar hasta ellos sin que se dieran cuenta y agarrarlos a latigazos con una guadua delgada.

Damaris se dijo que con la perra todo sería diferente. Era suya y ella no permitiría que Rogelio le hiciera ninguna de esas cosas, no dejaría ni que la mirara mal.

BILINGUAL/HERITAGE B (SPANISH 3+) SPANISH SPELLING 2026

1. abuhardillado	51. epidemiología	101. mesozoico
2. acahual	52. epistaxis	102. mnemotécnico
3. acetilsalicílico	53. equinoccio	103. moaxaja
4. aeronáutica	54. escafoides	104. náhautl
5. agazaparse	55. esclerénquima	105. nescientemente
6. agarrás	56. escudriñar	106. neuroembriología
7. aguijón	57. esguince	107. ñacurutú
8. aherrumbrar	58. esquizofrénico	108. ñiquiñaque
9. aizoáceo	59. estereotipado	109. ñoñería
10. alcornoque	60. esternocleidomastoideo	110. oaxaqueño
11. anatomopatológico	61. extraterritorialidad	111. occidentalizar
12. anticonstitucionalmente	62. extremaunción	112. oftalmólogo
13. añoranza	63. fanfarronear	113. oligárquico
14. arriñonado	64. ferroviario	114. onomatopeya
15. arteriosclerosis	65. fisioterapeuta	115. otorrinolaringólogo
16. auscultación	66. fitopatología	116. panhelenismo
17. bahorrina	67. fotoluminiscencia	117. papiroflexia
18. bajarrelieve	68. gallináceo	118. paralelepípedo
19. bignoniáceo	69. gamberrada	119. parnasianismo
20. brahmanismo	70. garrapiñada	120. paupérrimo
21. bromeliáceo	71. gastroduodenal	121. piragüismo
22. caballeresco	72. gaznápiro	122. politraumatismo
23. cabizcaído	73. genuflexión	123. psicossomático
24. cabuyería	74. guachimán	124. ranunculáceo
25. calcañuelo	75. guipuzcoana	125. redhibir
26. carpetovetónico	76. halterofilia	126. renacuajo
27. castellanización	77. hebdomada	127. retruécano
28. caucásico	78. hechiceresco	128. ribonucleico
29. churrasquería	79. hegemónico	129. sanguijuela
30. circunnavegación	80. hélice	130. sanctasanctorum
31. clavicémbalo	81. hilvanar	131. saxátil
32. clorofluorocarbono	82. hipoalergénico	132. sesquicentenario
33. cognoscibilidad	83. horcajadas	133. siderometalúrgico
34. craneoestenosis	84. huelguista	134. sojuzgador
35. cuadringentésimo	85. ictiología	135. sulfhídrico
36. daguerrotipia	86. idiosincrasia	136. tauromaquia
37. desasosiego	87. incomprehensibilidad	137. tergiversación
38. descuajeringado	88. inenarrable	138. tiquismiquis
39. desborregarse	89. ininterrumpidamente	139. triquiñuela
40. desenladrillará	90. institucionalización	140. triunvirato
41. deshidratación	91. intransigente	141. usufructuario
42. desperezarse	92. jactancioso	142. ventrílocuo
43. dicotiledóneo	93. jamaquino	143. xerográfico
44. disquisición	94. jitanjáfora	144. yámbico
45. ebanistería	95. kanindeyuense	145. yuxtaposición
46. electroencefalografistas	96. labiérnago	146. zaherir
47. embriológico	97. laicización	147. zaparrastroso
48. empampirolado	98. languidecer	148. zarigüeya
49. enfurruñarse	99. locuaz	149. zoantropía
50. enguedejado	100. merovingio	150. zurriagazo

2026
BILINGUAL/HERITAGE B
POETRY

Redondillas I

Sor Juana Inés de la Cruz

Hombres necios que acusáis
a la mujer sin razón,
sin ver que sois la ocasión
de lo mismo que culpáis:
si con ansia sin igual
solicitáis su desdén,
¿por qué queréis que obren bien
si las inicitáis al mal?
Combatís su resistencia
y luego, con gravedad
decid que fue liviandad
la que hizo la diligencia.
Parecer quiere el denuedo
de vuestro parecer loco,
al niño que pone el coco
y luego le tiene miedo.
Queréis, con presunción necia,
hallar a la que buscáis,
para prentendida, Thais,
y en la posesión, Lucrecia.
¿Qué humor puede ser más raro
que el que, falto de consejo,
el mismo empaña el espejo,
y siente que no esté claro?
Con el favor y el desdén
tenéis condición igual,
quejándoos, si os tratan mal,
burlándoos, si os quieren bien.
Opinión, ninguna gana;
pues la que más se recata,
si no os admite, es ingrata,
y si os admite, es liviana.
Siempre tan necios andáis
que, con desigual nivel,
a una culpáis por cruel
y a otra por fácil culpáis.

2026
BILINGUAL/HERITAGE B
POETRY

Redondillas II

Sor Juana Inés de la Cruz

¿Pues como ha de estar templada
la que vuestro amor pretende,
si la que es ingrata, ofende,
y la que es fácil, enfada?
Mas, entre el enfado y pena
que vuestro gusto refiere,
bien haya la que no os quiere
y quejaos en hora buena.
Dan vuestras amantes penas
a sus libertades alas,
y después de hacerlas malas
las queréis hallar muy buenas.
¿Cuál mayor culpa ha tenido
en una pasión errada:
la que cae de rogada,
o el que ruega de caído?
¿O cuál es más de culpar,
aunque cualquiera mal haga:
la que peca por la paga,
o el que paga por pecar?
Pues ¿para qué os espantáis
de la culpa que tenéis?
Queredlas cual las hacéis
o hacedlas cual las buscáis.
Dejad de solicitar, y después,
con más razón,
acusaréis la afición
de la que os fuere a rogar.
Bien con muchas armas fundo
que lidia vuestra arrogancia,
pues en promesa e instancia
juntáis diablo, carne y mundo.

2026
BILINGUAL/HERITAGE B
PROSE

A la deriva
Horacio Quiroga

El hombre pisó algo blancuzco, y en seguida sintió la mordedura. Saltó adelante, y al volverse con un juramento vio una yaracacusú que, arrollada sobre sí misma, esperaba otro ataque. Echó una veloz ojeada a su pie, donde dos gotitas de sangre engrosaban dificultosamente, y sacó el machete de la cintura. La víbora vio la amenaza, y hundió la cabeza en el centro de su espiral; el machete cayó de lomo, dislocándole las vértebras.

El dolor en el pie aumentaba, con sensación de tirante abultamiento, y de pronto el hombre sintió fulgurantes puntadas que habían irradiado desde la herida hasta la mitad de la pantorrilla. Los dolores llegaban ahora a la ingle.

El Paraná corre de una inmensa hoya, cuyas paredes encajonan fúnebremente el río. Adelante, a los costados, detrás, la eterna muralla lúgubre, en cuyo fondo el río arremolinado se precipita en incesantes borbollones de agua fangosa. El paisaje es agresivo y reina en él un silencio de muerte.

El hombre, semitendido en el fondo de la canoa, tuvo un violento escalofrío. De pronto, con asombro, enderezó pesadamente la cabeza: se sentía mejor. La canoa derivaba velozmente... De pronto sintió que estaba helado hasta el pecho. ¿Qué sería?
El hombre estiró lentamente los dedos de la mano. . . Y cesó de respirar.

Los de abajo
Mariano Azuela

Todo era sombra todavía cuando Demetrio Macías comenzó a bajar al fondo del barranco. El angosto talud de una escarpa era vereda, entre el peñascal veteado de enormes resquebrajaduras y la vertiente de centenares de metros, cortada como de un solo tajo.

El río se arrastraba cantando en diminutas cascadas; los pajarillos piaban escondidos en los pitahayos, y las chicharras monorrítmicas llenaban de misterio la soledad de la montaña.

Demetrio despertó sobresaltado, vadeó el río y tomó la vertiente opuesta del cañón. Como hormiga arriera ascendió la crestería, crispadas las manos en las peñas y ramazones, crispadas las plantas sobre las guijas de la vereda. Cuando escaló la cumbre, el sol bañaba la altiplanicie. Hacia la barranca se veían rocas enormes rebanadas; prominencias erizadas como fantásticas cabezas; los pitahayos como dedos anquilosados de coloso; árboles tendidos hacia el fondo del abismo. Se detuvo en la cumbre; echó su diestra hacia atrás; tiró del cuerno que pendía a su espalda, lo llevó a sus labios gruesos, y por tres veces, inflando los carrillos, sopló en él. Tres silbidos contestaron la señal, más allá de la crestería frontera.

En la lejanía, de entre un cónico hacinamiento decañas y paja podrida, salieron, unos tras otros, muchos hombres de pechos y piernas desnudos, oscuros y repulidos como viejos bronce.